

SAMOA

**TULAFONO FAAFOE O FESOOTAIGA (PUIPUIGA
O TAGATA E FAAAOGĀINA AUAUNAGA) 2017**

Faatulagaina o Aiaiga

**VAEGA 1
FAATOMUAGA**

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Faamatalaina o uiga o upu

**VAEGA 2
TUUTUUGA O AUAUNAGA**

3. Faamatalaga o auaunaga

**VAEGA 3
FAASALALAUGA
FAAPISINISI O AUAUNAGA
MA FAALAUİLOA**

4. Avanoa o auaunaga
5. Faasalalauina faapisinisi o faalauiloa
6. Faasalalauina faapisinisi o auaunaga ua tuufaatasia

**VAEGA 4
FAIGA MASANI O LE
TOTOGIINA O AITALAFU
MA AITALAFU A TAGATA E
FAAOGĀINA AUAUNAGA**

7. Faamatalaga o le faiga e totogi ai aitalafu
8. Vaevaega i meataitasi o tau faaee atu

E TUSA AI ma le fuaiupu 8(1)(q) o le Tulafono e Fesootaiga 2005 (“o le Tulafono”), **O A’U, LEFAOALII UNUTOA AUĒLUA-FONOTI**, Pule Faatonu, **UA OU FAIA AI** o Tulafono Faafoe nei:

FAIA i leni aso 13 o Iuni 2017.

sainia: (Lefaoalii Unutoa Auelua-Fonoti)

PULE FAATONU

TULAFONO FAAFOE

**VAEGA 1
FAATOMUAGA**

1. Igoa puupuu ma le amataga-(1) E mafai ona taua nei Tulafono Faafoe o Tulafono Faafoe o Fesootaiga (Puipuiga o Tagata e Faaaogāina Auaunaga) 2017.

(2) O nei Tulafono Faafoe e amata faamamaluina i le aso e sainia ai e le Pule Faatonu.

2. Faamatalaina o uiga o upu - I totonu o nei Tulafono Faafoe, ae vagana ai ua manaomia e le mataupu se isi uiga e ese ai:

“faasalalaua faapisinisi” o lona uiga so o se upu, e tusa lava pe ua tusia, lolomiina po o ua faaleoina po o so o se ata pue, ata tusi po o se fuainumera, lea ua faaaogāina po o ua foliga mai o lo o faaaogāina e faasilasila ai le avanoa po o le faalauiloa o le faatauina atu o so o se oloa po o se auaunaga tau fesootaiga;

“tau faaee atu” e aofia ai tupe totogi, tau po o totogifuapauina.

**VAEGA 2
TUUTUUGA O AUAUNAGA**

3. Faamatalaga o auaunaga - I luga o se talosaga, e ao i se tagata o tuuina atu le auaunaga ona tuuina atu i tagata e faaaogāina le auaunaga o faamatalaga e sao atoatoa, talafeagai

ma faigofie ona malamalama i ai, e uiga i ona tuutuuga o auaunaga (i se gagana aupito sili ona faigofie ma malamalama) lea o lo o faamatalaina ai, a itiiti mai o itu nei:

- (a) o le mafai gafatia ma tapulaa o ana auaunaga e aofia ai le tapulaa maualalo o le tulaga lelei aupito manaomia o le auaunaga lea ua mautinoa e mauaina lava e le tagata e faaaogāina le auaunaga;
- (b) o le avanoa o le auaunaga i tulaga tonu o le faataatiaga o le atunuu;
- (c) o se faamatalaga o totogifuapauina uma ma tulaga o le a faaaogā ai ma le taimi e faaaogāina ai;
- (d) taimi e tulai mai lea o le a tuuina atu ai pepa e totogi ai tupe (pe afai e i ai);
- (e) pe o totogifuapauina e noatia ma fai fuafua i suiga a o faagasolo le vaitaimi o le konekarate, ma afai e faapea, e faapefea ona faafesootai atu le suiga i le tagata o faia i ai le auaunaga.

VAEGA 3 FAASALALAUAGA FAAPISINISI O AUAUNAGA MA FAALAUILOA

4. Avanoa o auaunaga - E ao i le kamupani o tuuina atu le auaunaga ona faamautinoa e faapea o mea o aofia ai i so o se faasalalauga faapisinisi, faasilasilaga po o isi fesootaiga e uiga i le faatinoga o lana auaunaga tau fesootaiga o lo o faaalia manino ai le vaega tonu lava e ono manatu le tagata e faaaogāina le auaunaga, ua talafeagai lelei ma tulaga o le a ia faatinoina i lalo o aiaiga masani o le faaaogāina e tusa o lea auaunaga.

5. Faasalalauina faapisinisi o faalauiloa-(1) E ao i se kamupani o tuuina atu le auaunaga ona taua le aso e amata ai ma le aso e faaiuina ai o so o se faalauiloa i totonu o ana faasalalauga faapisinisi.

(2) E fitoitonu i se kamupani e tuuina atu le auaunaga le aveesea i se taimi vave o ana lava meafaitino tau faasalalauga mai nofoaga faitele, i le taimi lava e maea ai se faalauiloa.

(3) So o se aiaiga e fesootai ma se faalauiloa e ao ona fesootai atu i se faiga aoao e aofia uma ma mafai ona faitauina.

6. Faasalalauina faapisinisi o auaunaga ua tuufaatasia -

O se kamupani e tuuina atu le auaunaga, ua na faasalalauina e faapea o se auaunaga ua tuuina atu o se vaega o se tuufaatasiga o auaunaga, e ao i le kamupani e tuuina atu le auaunaga ona:

- (a) faamautinoa na te mafaia ona faaoo atu o vaega uma o aofia ai i lena tuufaatasiga o auaunaga i tagata e faaaogāina le auaunaga; ma
- (b) ia aofia ai i meafaitino tau faasalalauga se faamatalaga o le tapulaa aupito maualalo o le aofaiga atoa o le tau faaee atu mo auaunaga ua tuufaatasia.

VAEGA 4

**FAIGA MASANI O LE TOTOGIINA O
AITALAFU MA AITALAFU A TAGATA
E FAAAOGĀINA AUAUNAGA**

7. Faamatalaga o le faiga e totogi ai aitalafu - E aunoa ma le faatapulaaina o le fuaiupu 47 o le Tulafono, e ao i kamupani e tuuina atu auaunaga ona faamautinoa le aofia ai o faamatalaga nei, i totonu o so o se pepa e totogi ai tupe ua tuuina atu i ana tagata o faia i ai le auaunaga:

- (a) le igoa ma le tuatusi e faia i ai pepa e totogi ai aitalafu e le tagata o faaaogāina le auaunaga;
- (b) le igoa ma le tuatusi faamauina o le kamupani e tuuina atu le auaunaga;
- (c) le aofaiga atoa o tupe totogi o aitalafu, aitalafu talafeagai ma lafoga o le VAGST, tupe totogi po o tau pa'ū, ma le aofaiga o tupe e tatau ona totogi e mafai ona totogiina atu e le tagata o faaaogāina le auaunaga (po o le toe totogiina atu e le kamupani o tuuina atu le auaunaga);

- (d) le vaitaimi e faia ai tupe totogi o aitalafu o aofia ai i le pepa e totogi mai ai aitalafu;
- (e) le aso lea na tuuina atu ai le pepa o le aitalafu e totogi;
- (f) o le aso e tatau ona totogi ai;
- (g) so o se faiga e totogi ai tupe (po o tupe toe faafoi i so o se itu e talafeagai ai);
- (h) faamatalaga auiliili e fesootai ai mo faasea ma mataupu fesiligia tau aitalafu.

8. Vaevaega i meataitasi o tau faaee atu-(1) E ao i se kamupani e tuuina atu le auaunaga ona faamautinoa le mauaina e tagata o faia i ai le auaunaga o faamatalaga auiliili ua faavasegaina i meataitasi o tau uma ua faaee atu i luga o se pepa aloaia e ese, ua faapea ona talosagaina.

(2) Ae vagana ai ua talosagaina i se isi faiga e ese ai e, po o ua malilie i ai ma se tagata o faaaogāina le auaunaga, e ao i le kamupani o tuuina atu le auaunaga ona:

- (a) tuuina atu o auiliiliga o valaau telefoni ma faavasegaina taitasi a o faagasolo le vaitaimi nei o le totogiina o aitalafu mo auaunaga e totogi mulimuli;
 - (b) logoina se tagata e faaaogāina le auaunaga pe afai e talafeagai ai, e tusa o le vaitaimi manaomia o le faasilasilaga ina ia maua o aitalafu e totogi ua faavasegaina i meataitasi;
 - (c) logoina se tagata e faaaogāina le auaunaga i so o se tau faaee atu talafeagai e afua mai i se talosaga tau aitalafu e totogi, i totonu o lenei tulafono faafoe laitiiti ma le mauaina o le maliega a le tagata o faia i ai le auaunaga a o lumanai ai le faaeeina atu o lena tau faaee atu.
-

**Tuuina atu i lalo o le pule faataga a le Tulafono o Tulafono
Faatonutonu 1953.**

Aso e amata faamamaluina ai: 13 Iuni 2017.

**O nei Tulafono Faatonutonu o lo o faafoeina e le Ofisa o le Pule
Faatonu.**

**O ata o nei Tulafono Faatonutonu o lo o mafai ona faatauina atu,
mai le Ofisa o le Failautusi o le Fono Aoaofaitulafono.**

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoaofaitulafono,
i le pule a le Fono Aoaofaitulafono.**